# 作家章小东:人不能跌进钞票这个洞

◆ 楼乘震

在作家这个圈子里,有一群特殊的女性,她们生活在异国他乡,却没有放弃对文学的热爱,依然笔耕不辍。她们中,早先有林海音、聂华苓等写过多部脍炙人口名著的女作家;现在的代表则有严歌苓、虹影等人。2012年,因为写作《火烧经》,这个名单上又多了一位章小东。

6月初,环球人物杂志特约记者在香港中大书店见有章小东的新作《吃饭》,立即买下并打电话告诉她姐姐章洁思,等小东回上海要请她签名。8月中旬的一个大早,章洁思就来电告知妹妹回来了——《吃饭》已在内地出版,她应邀来参加上海书展。于是,记者不顾38.4摄氏度的高温到了章家,小东忙着拿冰水,又搬来电扇放在记者背后,细心得如同多年老方。

### 为什么这么恨 土豆烧牛肉?

章小东祖籍天津,父亲靳以是 著名文人,鲁迅先生的扶柩人之一, 也是巴金、曹禺的好友,主持过多种 文学刊物,与巴金共同创办了《收 获》。母亲陶肃琼是巴金夫人萧珊的 中学同学、密友。

可即便出自这样的门第,生活也并非一帆风顺。1959年靳以去世时,章小东才3岁,姐姐章洁思也才15岁。我记得章洁思曾在一篇文章里描述当时父亲下葬的场景:"3岁的妹妹是如此无助,她瘦弱的小手紧紧牵着身边人的衣服,仿佛一放手就会跌入深渊。大病后步履困难的我,披着麻衣穿着孝服,在别人的搀扶下弯着身,在寒风中为父亲的

墓铲上那最后一抔土……"

父亲去世后,家道中落。三年困难时期,章小东曾对着一小盘卷心菜根难以下咽,那是保姆从菜场捡来的,煮熟后就撒了两粒粗盐。正苦恼时,听到无线电里一男一女两个义愤填膺的声音正在批评苏联赫鲁晓夫"土豆烧牛肉就是共产主义"的讲话,他们说这是修正主义。章小东嘟囔了一声:"为什么这么恨土豆烧牛肉?我喜欢土豆烧牛肉,我喜欢修正主义。"母亲听见,惊慌地跑来:"不许瞎讲,小小的人,当小吃官司。"

十年"文革"让章小东一家坠人 地狱,但家学传统一直深深烙印在 章小东的心里。1977 年恢复高考, 是一代人改变命运的良机,章小东 因为父亲的缘故,报考了复旦中文 系(靳以曾在那里执教),"我只填了 这一个志愿。我的成绩很好,但在 '文革'期间没插队落户,属于'不服 从组织分配',不得进入一类大学。 最后只能上了一所师范专科学校。" 报名时,章小东的心情糟透了,随便 找了个桌子填表,结果竟糊里糊涂 读了俄语。

毕业分配工作时也"很好笑",竟然让章小东教英语。没办法,她只好每天回家问姐姐,自己又去进修,边学边教。工作之余,她开始在《十月》、《光明日报》等报刊上发表散文,后来进入一家杂志社工作,还考入复旦新闻系。

# 吃饭如此美妙 又如此残酷

章小东没有在新闻行业一展拳脚。上世纪80年代末,她随夫去了

美国,但她与自己的文学故乡并没中断联系。

初到美国,她在一家华人周刊当记者、编辑和排版。5年以后,她学会了电脑技术,接着在一家设计公司工作了10年。这份工作看来与文学关系不大,但章小东一直在悄悄地用功,后来,她索性辞职,当起了"坐家"(作家)。

《吃饭》是章小东在美国生活的凝练。读者可以发现,章小东绝对不是一位温和的作者,即便是舒缓的日常生活,她也可以揭示出其中的残酷。正如评论者所说:"吃饭,如此美妙,又如此残酷。"

书的名字,其实来自于章小东 母亲的话。"临来美国前,母亲固执 地把一件件做饭家什和调料塞进我 已经超重的箱子,脸上呈现的是生 离死别的悲哀。她说:'出门在外,最 要紧的是吃饭。凡是可以和你一起 吃饭的人,就会是你的朋友。假如连 中国饭也不接受,就不会是你这个 中国人的朋友!'"

现在回忆起来,章小东说:"小时候,母亲老逼我背'民以食为天',这很拗口,但生活不断告诉我,这是人生最要紧的事。这也是我在《吃饭》里想要陈述的。"

在章小东笔下出现的一个个关于吃饭的故事,有他们一家,也有亲朋好友,或温暖、或残忍、或凄凉。章小东很有"不虚美,不隐恶",秉笔直书的气概,生活在她笔下显出原形,"如何吃饭"本质上就是如何活着的问题。在她的书中,上至商人富贾、文化名流,下至卖身的男妓、没有身份的"黑人",用自己各式各样的遭

际回答着这个问题。

作家阎连科这样评价《吃饭》: "阅读章小东的《吃饭》,总让人想起 余华的《活着》。《活着》为了活着而 不断地死去;而《吃饭》是为了吃饭 才活着。这不是一部虚构的缥缈之 书,而是我们民族人人记忆散片的 黑色花朵,其真实让人不寒而栗。" 然而,在章小东的笔下,吃饭还有另 一个意义——与家和希望密切相 关。因此,《吃饭》虽然写了人寻找饭 吃所必须面对的残酷和荒诞,它真 正的主题仍是家庭和希望。

## 饭碗寻到了 味道没有了

如今,章小东定居美国费城附近的斯沃斯莫尔,家中如同"中国文化中心",常常高朋满座,最多时同时住了7位文化名人,夏志清、李泽厚、莫言都是她的座上宾。她也经常回国,但上海却不是以前的模样。"我找到了吃饭,却丢失了味道,这是在我异乡的长梦里常常出现的味道,过去的味道,小时候的味道,我自己的味道……"这是章小东近来常说的一句话,也是《吃饭》结尾处的点睛之笔。"找到了吃饭",是指她在坎坷中寻得了生存之道;"丢失了味道"是指对故乡面目全非的百感交集……

#### 环球人物杂志:你的书有虚构吗?

章小东:大多数是我亲身经历的,少数是听说。我生活中最艰苦的阶段,一是"文革",二就是到美国。《吃饭》就是讲这20多年是怎样走出来的。我出国前妈妈和我讲了许多话,叫我牢记你是爸爸的女儿,吃

並

饭要吃得有尊严,不能为了吃饭样样都去做。我在餐馆打工时,周末晚上的小费就有100多美金,但我如果跌进钞票这个洞里,我就没有今天。有人活着没目标,还有人活得没尊严,我看不起这种人。

**环球人物杂志**: 你书里的人物 几乎都是女性。

**章小东**:是啊。有人定位我是女性作家,我写的是女性的心灵,女人的故事。当时我自己也没意识到这一点,写完《吃饭》,我才想,是啊,我是在写女性,从女人的眼睛看女人的故事,男人我不大写,以后可能会改变。

环球人物杂志: 你多年旅美,回来 后对上海以及整个中国的变化习惯 吗?

章小东:我出去"饭碗"是寻到了,但回来发现味道没有了。我回国后吃的咸菜黄鱼汤、油面筋百叶,老早的味道都没有了。人也如此,老早的人寻不到了,人与人之间不再真诚。也正如刘再复先生在我书的序言中所说:"人毕竟是人,人的肚子害怕被饥饿所折磨,而人的脑子则害怕被空虚所盘踞。"

我对一些事情看不惯,还是要说的,比如在上海,我为了帮残疾的姐姐上车和出租司机吵了好几次架;再比如很想吃炸油条,但听说有地沟油,不敢吃。

但是,我有个原则,外国人不能 骂我的祖国。如果他们骂,我是要发 火的。这是我自己家,我自己的爸爸 妈妈,我可以批评自己家有什么问 题,但我不能让你们外国人来说。这 也是种感情。

摘自 2013 年 24 期《环球人物》

# 筱文艳:生我不负淮剧情

乔谷凡

#### 13.就这样戏剧性地走出了刘家大门

这个当初靠设赌台起家的刘老板,一听说输了他的钱,立即暴跳如雷,骂声不绝,抡起拳头劈面就打。城门失火,殃及池鱼,妻子也得受过。筱文艳唱完戏回到家里,刘家夫妇又是一顿臭骂,责令她跪在丈夫身边。刘家把筱文艳的公公也叫来了,刘大麻子当着亲哥哥的面,愤怒地诉说着小夫妻的种种不是。

常言道"木头也有三分火性",何况是人。 陈国祥看到儿子身上青一块、紫一块,看到媳 妇罚跪在儿子一旁,觉得妹妹、妹夫太绝情, 毕竟小夫妻已经为人父母,就是干错万错,也 该手下留情,给个三分面子,也好让他们做 人;再说不看僧面看佛面,我还是你们的亲哥 哥呢。他铁青着脸,眼里冒着怒火,狠狠地瞪 着刘木初夫妇,一手搀起儿媳,一手拉起儿 子,冷冷地说:"输了你的钱,我赔!"说得干 脆,掷地有声。

刘木初夫妇没有料到陈国祥一不道歉,二不求情,冷冷的一个"赔"字,充满对他们的 蔑视,甚至还带着仇恨,分明是"不买账"的挑衅。刘木初气得七窍生烟,一拍桌子,骂出"忘恩负义"四个字;刘大麻子更是捶胸顿足,不迭声地喊着"滚!""滚出去!"陈国祥二话不说,领着儿子媳妇转身就走,毫不犹豫,脖子挺得硬硬的。刘木初对着他们背影,说了句:"有种,不要回来。"陈国祥回了一句"嗯哪!"

筱文艳就这样戏剧性地走出了刘家大门。是她公公身上那一股维护做人尊严的力量和一种宁穷不受辱的品格,领她走出了刘家。她一生对公公充满感激之情。

家。她一生对公公允满感激之情。 尽管筱文艳走出了刘家,还来不及感受喜悦,就开始为丈夫的赌债担忧,心里反而沉沉的。君子一言,驷马难追,但拿什么还?这么大的一笔钱,一家人节衣缩食,东拼西凑,也难以还清。筱文艳虽然唱了四年戏,但是没有拿过工资,在刘家过的是"供给制"生活,自然没有积蓄,唯一值钱的只有手上的一只金戒



指,重一钱八分,这是在结婚时, 刘大麻子给她戴上的。事到如今, 还戴什么金戒指,卖!

她把卖得的钱,交给公公还债!但她明白,这只戒指只是给她戴,没有说送给她,刘家随时可以

收回。于是,筱文艳悄悄地从地摊上买了一只包金的线戒,戴在手上,天真地想来个瞒天过海。不过,还是给刘家发现了。筱文艳害怕一波未平一波又起,被刘家抓住把柄,又惹出是非来。因此急急忙忙地向小姐妹——淮剧演员筱翠花借了几件戏服,当了后又去买了一只同样的金戒指,才把这件事搪塞了过去。一卖一买,做了件蚀本生意,反而越帮越忙。

且说刘家,让他们夫妻"滚"只是一句气头上的话,想不到弄巧成拙,弄假成真,这是他们始料不及的。兄妹反目、两家失和,倒是没有好怕的,怕是怕失去了筱文艳,利益受损,让他们心存不甘。于是,私底下让亲朋好友前去规劝筱文艳的公公,叫他向刘家赔个礼,让刘家有个"落场势"。再立一张契约,从今以后,筱文艳的丈夫就作为刘家的儿子,将来可以继承刘家的财产。如果不答应,刘家就关闭民乐大戏园。这是引诱,也是威胁,因为戏园一关,茶房做不成,也就断了你一家子的生活来源。夜,静悄悄。筱文艳的公公像泥塑木雕般地端坐着,说客们软硬兼施,一声高过一声地催着他表态。许久,陈家老爷子终于开口了,蹦出了两句话:"赔了钱,不赔礼!""卖身契不写!"

果然,刘大麻子也说到做到,不再经营戏 园了。但是,不是关闭,而是出租。

刘家把民乐大戏园租给了一个姓朱的。 此人是浙江人,他的妻子是越剧名演员。从 此,民乐大戏园就成了越剧场子。

出,民宗人戏四别成了感剧动于。 其实,民乐大戏园的出租,是另有原因的。民乐戏园原来有三个股东,一个姓吕,一个姓季,另一个便是刘木初。开业之后,他们采取轮流使用的办法,第一年是吕家使用,第二年是刘家使用,第三年是季家使用,不采取拆账分红制,这在当时也是少见的。这就要各显神通。姓季的不善经营,因此没有几年,就把股份卖给了刘家;姓吕的不久病亡,他的股份也卖给了刘家。因此,民乐戏园在相当长一段时间内,由刘家独家经营,赚了不少钱。

# 18.踏上了日本陶瓷重镇常滑的土地

海其实没有什么,就是能让袁朴生吐。它就是大,也没个边沿,恍恍惚惚像袁朴生的梦境。开头两天的新鲜劲儿一过,袁朴生就不爱看了。头晕,反胃,吐。只能闭眼,在舱里煎熬地躺着。到了第十二天,袁朴生胃里实在没有什么可吐了,勉强喝下的半碗盐水,也全倒了出来。空心般难受。古子樱比他能打些.因为要回家了,像喝了鸡血。唱歌、

手舞足蹈,可是到了第五天,脸也像张土纸了,瘟猪一样哼哼。但他的精神却像桅杆一样竖着,因为家越来越近了。早晨袁朴生被古子樱摇醒,说要去甲板上看日出。两人搀扶着一出舱门就看到海水变成金黄色的了,不是之前见到的那种湛蓝、浅灰、浑黄,是真真切切金子一样的黄啊。被海浪烘托的旭日,害羞的处子似的,将面首慢慢探出平静的、绸缎一般光滑的海面,忽而嫩红,忽而金黄,将天地抹得宫殿一般瑰丽。袁朴生眼眶里突然涌满了泪水,一双弯弯的深眸在眼前闪现,水蓉,我与你真似天壤之别了。他喃喃自语。一旁

的古子樱突然放声大哭起来,让袁朴生莫名 其妙。想了一下,自己也又湿了眼眶。

第十六天,清晨,天下着细雨。长崎丸号海船拖着疲惫的船体慢慢靠岸。古子樱冲进舱门大声叫唤:师傅!师傅!到了!

远远地看去,那是一片灰蒙蒙的挨挨挤挤的房子。有许多烟囱在吐烟,天很灰。

这一天,光绪20年3月17日,袁朴生作为大清国的第一个民间紫砂艺人,踏上了日本陶瓷重镇常滑的土地。

最初的印象是,大片大片房屋的颜色晦暗,房顶和屋脊皆是黑白两色,走近一看,都是四角包着生锈的铁皮的木板房子。路边堆放着被废弃的陶罐之类。空气里有灰尘的味道,抬头看去,烟囱非常高,满耳是陶器碰撞的铿锵声响。

恒,招头有去,烟囱非吊筒,俩斗走阀器侧埋的铿锵声响。 恍惚回到了古蜀街。不过,古蜀街有蠡河,最终它会让人们安静下来。可是这里,连空气里都是嘈杂的。不远处的大海,奔腾而喧嚣,让人无法平静。那些烟囱,袁朴生更是

看得眼花缭乱。

古子樱口气里掩不住自豪,说,师傅,常 滑有 400 根烟囱呢,这里做陶的人可要比古 蜀街多几十倍呢。袁朴生看了他一眼,不置 可否地哦了一声。看一看古子樱从清国带回 多少东西啊?光是各种紫砂泥料,就满满的 30个木箱子;还有几个大木箱,用铁皮包着, 里面全是他当郎中时跟艺人们换的紫砂壶。

古子樱的家,坐落在常滑镇东南松寿山的西麓,一座带院墙的宅邸。是当地很气派

的建筑。三岛家族是这里的望族,老三岛早年是当地的名医,因为家族留下的陶业非常可观,他后来干脆弃医从陶了,按照古子樱的说法,那四百根烟囱里,有不少的数量都来自三岛

第一天晚上,古子樱的三岛家族,以隆重的礼仪迎接了袁朴生的到来。在三岛家族待客的榻榻米上,袁朴生接受了老三岛敬上的三杯清酒。袁朴生觉得清酒很薄,有点酸,口感不太好。

古子樱换上了和服,他现在是三岛雄夫了。不过,袁朴生暂时还接受不了这个名字。他还是习惯地叫他子

樱。古子樱把家族成员一一介绍给袁朴生: 父亲三岛由纪夫,母亲千代子,妹妹三岛惠子。然后他指着榻榻米上的一个空位子说, 我太太美智子,因为她母亲生病,她回去看望,今天来不及赶回了。袁朴生向他们一一 作揖行礼,分别赠送礼物。送给老三岛的,是 一把老段泥仿鼓壶,器型简练,有一种古青铜器的质感。老三岛见了,先不用手去接,而 是站起来,恭恭敬敬鞠了一个躬。说:贵国的

送给三岛老太太的,是一节磨出了包浆的紫砂如意。这是当年袁朴生在上海时,在一个博览会上捡的漏,应该是明代天启年间的东西。老太太不太懂,只知道这是个稀罕宝贝。老三岛却是识货的,一把夺过去左看右看,啧啧道:袁桑,这太贵重了,你怎么可以把这样的稀世珍宝给了我们?袁朴生答道:清国人的习惯,就是要把最好的东西送给朋友。古子樱把袁朴生的意思翻译成日文,大家齐声说:要西(好),要西(好)!古子樱又对袁朴生说,我们全家都非常感谢你!